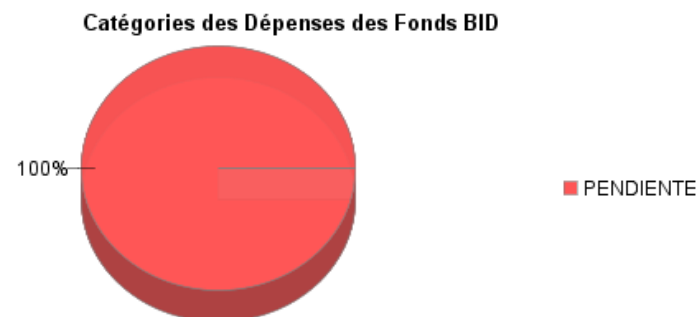
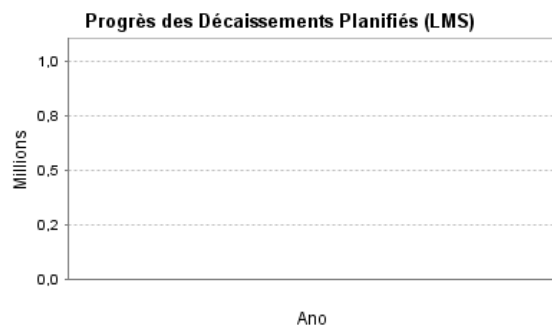
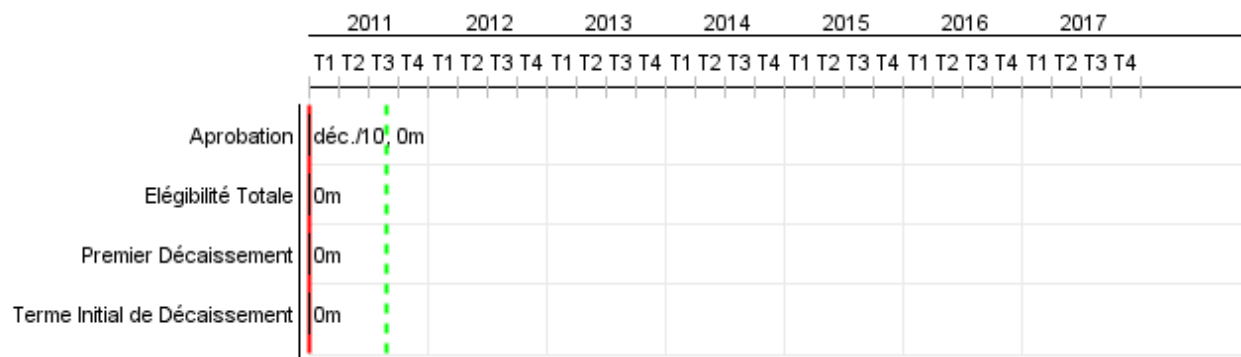


Rapport Résumé

Données Générales		Fonds Disponibles (US\$)	Coût Total et Source de Financement
Agence d' Exécution (EA):	INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS		
Secteur:	WATER AND SANITATION-SEWERAGE		
Numéro(s) de Prêt(s):	2493/OC-CR	Montant Courant Approuvé: 73.000.000,00	Initial BID: 73.000.000,00
Étape:	Approved	Montant Décaissé à ce Jour:	Courant BID: 73.000.000,00
Type d' Opération:	INV - Investissement	% Décaissé:	Pari Passu:
Opération(s) Connexe(s):	CR-T1034, CR-X1009, CR-P1056, RG-P1400	Solde: 73.000.000,00	Cofinancement/Pays: 247.100.000,00
Sous-Type de l'Opération:	ESP - Specific Investment Operation		Estimation Initiale: 320.100.000,00
			Période d'Amortissement (mois):

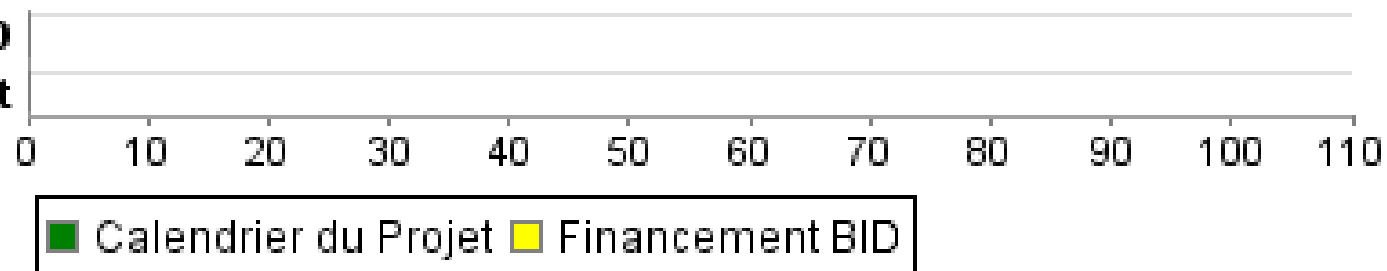
Catégorie d'Impact Environnemental et Social du Projet	Reformulation	Validation
Catégorie d'Impact Environnemental et Social du Projet: B	() Les objectifs du projet ont-ils été reformulés?	Validé par le Chef de Division: Apr 14, 2011 Validé par le Représentant: Apr 20, 2011



Progrès Cumulé à 2010

Progrès Cumulé

Financement BID
Calendrier du Projet



Résultats

Résultat:	Mejoramiento ambiental del Area Metropolitana de San José
Observações:	Verificación por encuesta permanente de hogares

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2013	2014	2015	2016	2017	Fin du Projet
Población con acceso a saneamiento en la subcuenca María Aguilar	personas	80.223,00	2011	P A	14.496,00	28.988,00	28.988,00	28.988,00	28.988,00	130.448,00
Población con acceso a saneamiento en la subcuenca Tiribí	personas	242.481,00	2011	P A	64.100,00	118.340,00	118.340,00	113.409,00	118.340,00	532.531,00
Caudal de aguas residuales tratadas (caudal diario promedio)	m3/sec		2011	P A					2,80	2,80
Población con acceso a saneamiento en las cuencas Rivera y Torres	personas	220.000,00	2011	P A	112.000,00	112.000,00	112.000,00	112.000,00	112.000,00	560.000,00
Caudal de aguas residuales transportado por el tunel de travesé	m3/sec		2011	P A					1,20	1,20

Résultat:	Mejoramiento infraestructural y institucional en sistemas de agua potable y saneamiento en áreas rurales prioritarias
Observações:	Medida de verificación por el sistema de facturación de la ASADA

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2013	2014	2015	2016	2017	Fin du Projet
Hogares con acceso al sistema de agua construido/ rehabilitado por el Programa	Households		2011	P A	1.683,00	3.361,00	3.361,00	1.692,00		10.097,00
Sistemas con plan de mantenimiento rutinario en ejecución	sistemas		2011	P A			3,00	3,00		6,00
Sistemas rehabilitados o nuevos con ingresos superiores a los costos de administración, operación y mantenimiento	sistemas		2011	P A	1,00	2,00	2,00			5,00
Hogares con acceso a soluciones individuales de saneamiento construido / rehabilitado por el Programa	Houesholds		2011	P A			250,00	250,00		500,00

Résultat:	Mejoramiento de sistemas de agua potable y saneamiento en zonas periurbanas del Área Metropolitana de San José
------------------	--

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2013	2014	2015	2016	2017	Fin du Projet
Población con acceso a agua potable financiado con el Programa	Households		2011	P A		13.179,00	15.815,00			28.994,00
Población con acceso a saneamiento financiado con el Programa	Houesholds		2011	P A		4.513,00				4.513,00

Produites: Progrès Physique et Financier Annuel 2010

Description	Unité de Mesure	Physique				Financier			
		Planifié	Réel	Unités Cumulées	Unités FDP	Planifié	Réel	Coûts Cumulées	Coûts FDP
Apoyo al mejoramiento ambiental del Área Metropolitana de San José									
red de alcantarillado rehabilitados en María Aguilar	km				13,40				2.372.000,00
red de alcantarillado rehabilitados en Tiribí	km				10,00				2.027.000,00
red de alcantarillado construidos en María Aguilar	km				14,40				2.486.000,00
red de alcantarillado construidos en Tiribí	km				51,60				8.983.000,00
colectores rehabilitados en María Aguilar	km				13,00				32.293.000,00
colectores construidos en María Aguilar	km				24,10				2.696.000,00
colectores construidos en Tiribí	km				34,80				8.331.000,00
colectores rehabilitados en Tiribí	km				8,60				30.767.000,00
Planta de tratamiento de aguas residuales construida	plantas				1,00				70.000.000,00
Colectores y alcantarillados en las cuencas Rivera y Torres construidos o rehabilitados, conexión San Miguel construido	km				111,00				68.292.000,00
Tunel de trasvase construido	tunel				1,00				9.116.000,00
Diseños finales de la aplicación del sistema de alcantarillado sanitario del AMSJ preparados y la supervisión en la fase constructiva de las obras realizada	diseños y supervision				1,00				17.200.000,00
Agua potable y saneamiento en áreas rurales prioritarias									
Sistemas de agua potable diseñados incluidos pliegos de licitación aprobados por el BID	sistemas de agua diseñados incluidos pliegos de licitacion				6,00				100.000,00
Sistemas de agua potable construidos y/o rehabilitados, transferidos y funcionando según especificaciones de diseño	Sistemas de agua potable construidos y/o rehabilitados, transferidos y funcionando				6,00				24.650.000,00
Soluciones individuales de saneamiento construidas por el Programa	Soluciones individuales de saneamiento				500,00				500.000,00

Description	Unité de Mesure	Physique				Financier			
		Planifié	Réel	Unités Cumulées	Unités FDP	Planifié	Réel	Coûts Cumulées	Coûts FDP
Arreglo institucional para manejo del sistema de La Virgen y Puerto Viejo establecido	Institucion de La Virgen y Puerto Viejo arreglada				1,00				50.000,00
Arreglo institucional para manejo del sistema de Santa Rosa de Pocosol establecido	Institucion de Santa Rosa arreglada				1,00				25.000,00
Capacitación de 25 personas de ASADAS en operación y mantenimiento de los sistemas de agua potable realizado	Capacitación				2,00				30.000,00
Capacitacion de 24 personas de ASADAS en administración financiera, comercial y contable de los sistemas de agua potable realizado	Capacitación				2,00				30.000,00
Número de computadores con software instaladas en las ASADAS	computadores con software instaladas				8,00				75.000,00
Sistema de información geográfica para la oficina regional del AyA diseñado y en funcionamiento	Sistema de información geográfica diseñada y en funcionamiento				1,00				50.000,00
Estudios hidrogeológicos concluidos	Estudios hidrogeológicos				1,00				500.000,00
Número de actividades de capacitación en educación sanitaria realizadas en las comunidades rurales beneficiadas	actividades de capacitación en educación sanitaria				30,00				40.000,00
Número de actividades de capacitación sobre el uso y conservación del agua realizadas en las comunidades rurales beneficiadas	actividades de capacitación sobre el uso y conservación del agua				6,00				10.000,00
Número de capacitaciones en entidades educativas en zonas rurales sobre educación sanitaria/ambiental y uso y conservación del agua realizados	capacitaciones en entidades educativas en zonas rurales				30,00				40.000,00
Agua potable y saneamiento en zonas periurbanas del Área Metropolitana de San José									
Proyectos de agua potable y/o alcantarillado diseñados	Proyectos diseñados				10,00				1.764.837,00
Redes de agua potable construidos o rehabilitados	km				73,20				9.160.000,00

RAPPORT DE SUIVI

CR-L1024 - Water and Sanitation Program
2010 2º período con cierre al (31-Mar-2011)

Banque Interaméricaine de Développement - BID
Bureau de la planification stratégique et de l'efficacité du développement
Dernière Mise à Jour: 13/04/2011

Description	Unité de Mesure	Physique				Financier			
		Planifié	Réel	Unités Cumulées	Unités FDP	Planifié	Réel	Coûts Cumulées	Coûts FDP
Redes de alcantarillado construidos o rehabilitados	km				14,80				2.605.631,00
Campañas de educación ambiental y sanitaria en 10 barrios peri-urbanos del proyecto realizadas	campañas				20,00				200.000,00
Estudios de factibilidad ambiental, social, económico, técnico y financiera preparados	estudios				10,00				269.532,00
Administración del programa									
Costos financieros									
Otros costos									
TOTAL									294.663.000,00